

LIST OF CONTRIBUTORS

N. Berrin AKSOY is professor and currently the Head of Department of English Translation and Interpretation at Atilm University, Ankara, Turkey. Prof. Aksoy is a graduate of English Language and Literature, and has published extensively in the fields of Translation studies, English literature and Turkish literature. Her research currently focuses on the aspects of representations of Turkish literature in the English literary environment, as well as comparative literary studies and translation theory.

Beatrice-Maria ALEXANDRESCU holds a BA degree in Japanese and German (2018), an MA in East-Asian Studies (2020) and an MA in German Studies (Intercultural Communication Strategies – A Literary and Linguistic Approach) (2020), all of them from the University of Bucharest. She is currently writing her doctoral thesis on the translation of Mishima Yukio's literary works into Romanian, under the supervision of Professor Florentina Vișan (University of Bucharest). Her research interests include classical and modern Japanese literature, Japanese aesthetics, translation studies, cultural anthropology, imagology, popular culture and foreign language didactics.

Mariana BAFANĂ (TOCIA) is a lecturer in Journalism at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța, where she teaches media studies: Media Ethics, Semiotics, Press History, Introduction to Advertising, Introduction to Communication Sciences, Political Communication, Professional Ethics, and Genres of the Audiovisual. Since 2020 she has taught the following courses at the new Master's programme in Public Relations and Intercultural Development: Ethics and Integrity in Public Communication, and Communication Campaigns in an Intercultural Context. She is the author of *Strategies for Publicizing the Political Discourse in the Regional Press* (Bucharest: Editura Universitara, 2013) and *Ethics and Slippage in Public Communication* (Bucharest: Tritonic, 2020) and of 30 scientific articles published in national and international databases. She is a member of the Romanian Press History Association.

Christel BALTHES-LÖHR is professor at the University of Luxembourg (since 2003). Her teaching and research focuses on the figure of continuum, gender diversity and migration. She was the gender delegate at the University of Luxembourg (2004-2016) and coordinated the Luxembourg National Office at the European Migration Networks / EMN NCP LU (2008-2015). She represented Luxembourg at EU-Helsinki-Group on Women and Science (2005-2016) and was part of the Experts Forum at the European Institute for Gender Equality / EIGE (2016-2018). Since July 2019 professor Balthes-Löhr has been one of the three spokeswomen at the AGTrans* Inter* Studies of the Gender Studies Association. She has attended numerous conferences and workshops in German Studies at Romanian universities (since June 2015).

Veronica BUCIUMAN is associate Professor for Modern German Literature at the University of Oradea, Romania. A graduate in English and German Philology, she obtained the PhD degree based on the thesis "Sinceritas. The Poetological Term in Hermann Hesse's Prose at the Johannes Gutenberg University Mainz" (<https://www.peterlang.com/document/1054233>) in 2008. She has had several research grants at European universities, has published studies on German literature and its didactics, and on German-speaking literature of Romanian emigrants (Cătălin Dorian Florescu, Herta Müller, Aglaja Veteranyi, Carmen Francesca Banciu, Richard Wagner). Her latest book is *Raumnarratologie. Studien zur deutschsprachigen Literatur der*

Moderne und der Avantgarde in der Nachfolge des spatial turn (Leipziger Universität Verlag, 2020).

Lina CABAC, MA, PhD student, is a university assistant at the Department of English and German Philology of *Alecu Russo* Bălti State University. She teaches German and Translation Studies and is a certified translator. She is the author of 20 scientific articles published in various scientific conference proceedings in the Republic of Moldova and abroad (Germany, Czech Republic). She is the co-author of *Wortfamilien in Übungen (Verben)* workbook for German-speaking students; co-author of *Fertigkeit Übersetzen. Eine Textsammlung für den Unterricht* collection of texts for translation; co-author of *Deutsch lernen durch Lesen. Wortschatzerklärungen und Aufgaben zum Roman "Bitterschokolade" von Mirjam Pressler* workbook for German-speaking students. Research interests: German language and literature, linguistics, lexicology, translation studies, intercultural studies.

Jean-Jacques CHARDIN is Professor of English language and literature at the University of Strasbourg, France. He has specialized in the field of early modern culture and has published and edited three books on Shakespeare. His main field of research is 17th century English emblem books and he has written many papers on Peacham, Quarles, and other emblematisers. He was Head of the English Department (2006-2008) and Head of the SEARCH Research Group, University of Strasbourg (2008-2012). He held the Sterling Maxwell Fellowship, University of Glasgow (2010-2013) and was Honorary Professorial Research Fellow (School of Modern Languages, University of Glasgow, 2013-2016). He is currently General Editor of *RANAM*, a literary journal published by Strasbourg University Press.

Estella CIOBANU is associate professor at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța, where she teaches Identity and Gender in the USA; Culture and Religion in the USA; Postmodernism; and British and American Cultural Icons. Her academic interests include iconisation studies and gendered representations of the body in literature, medieval theatre, cartography, anatomo-medical practices and the arts. She is the author of *Representations of the Body in Middle English Biblical Drama* (Palgrave Macmillan, 2018), *The Body Spectacular in Middle English Theatre* (București: Ed. Etnologică, 2013), *The Spectacle of the Body in Late Medieval England* (Iași: Lumen, 2012; 2nd revised ed. 2019), of student coursebooks and of over fifty articles, and co-author (with Petru Golban) of *A Short History of Literary Criticism* (Kütahya, Turkey: Üç Mart Press, 2008).

Alexandra CODĂU is a lecturer in Journalism at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța, where she teaches media studies: Media Genres (print media), Writing Techniques (print media), The Press and Current Affairs. She holds a doctorate in Journalism (2017), with a thesis on "The Language of the Romanian Print Media in the Context of the Media Crisis". Her major research fields are media studies and gender studies. She has been publishing journalistic texts in national magazines on a regular basis.

Mioara CODLEANU est professeur des universités en linguistique française à la Faculté des Lettres de l'Université « Ovidius » de Constanta (Roumanie), où elle donne des cours de morphosyntaxe, sémantique lexicale, interactions verbales, de théorie et pratique de la traduction. Ses domaines privilégiés sont la traductologie, la sémantique, l'analyse comparative du roumain et du français. Elle a publié des livres et des articles visant les problèmes traductifs des textes à charge socio-culturelle, la construction et la transmission du sens, la délimitation des indices identitaires dans les interactions verbales.

Alina COJOCARU, PhD is assistant professor at Ovidius University of Constanta. Her research interests include geocriticism, memory studies, spatial literary studies and literary theory. She has published articles on topics related to the above-mentioned areas of study in books and academic journals indexed in international citation databases and has participated in national and international conferences in London, Vienna, Berlin and Edinburgh. She is a member of the European Association for American Studies, the European Society for the Study of English and the London Literary Society.

Costel COROBAN is a lecturer at the Faculty of Letters of “Ovidius” University of Constanta, where he teaches Intercultural communication, international relations and communication and ESP. He holds a PhD in English Philology from “Ovidius” University of Constanta and a PhD in History from Valahia University of Târgoviște. In 2021 he obtained his habilitation in History, with a focus on cultural history, and joined the Doctoral School in Humanities of “Ovidius” University of Constanta.

Delia COTĂRLEA is associate professor in the Department of Literature and Cultural Studies of the Faculty of Letters, Transylvania University of Brasov, Romania. She teaches courses of German literature, translations, academic writing and German as a foreign language. Her research interests cover areas such as German literature, minority literature, professional communication, and didactics. She is the author of several scientific studies, including *Schreiben unter der Diktatur. Die Lyrik von Anemone Latzina. Ein monographischer Versuch* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2008) and *„orte / wo niemand grenzen ziehen kann.“ Eine kulturwissenschaftliche Rumänienreise* (Bukarest, 2020).

Daniela CRĂCIUN is a lecturer at the Faculty of Letters, Ovidius University Constanta. She holds a doctorate in Italian philology with a thesis on Giovanni Papini. She teaches courses in modern Italian literature and Italian culture and civilization. She has published articles on modern Italian literature and its relations with Romanian literature, and is the author of *Opera di Giovanni Papini* (Constanta: Ex Ponto, 2012).

Mihai CRUDU has a PhD in German linguistics at the University of Bucharest. He teaches German as foreign language at Petru Rareș National College in Suceava and at the University of Bucharest. His research fields comprise lexicology, lexicography, phraseology and diachrony. He is the author of *Sprachliche Unikalia im Phraseolexikon des Deutschen und Rumänischen* (Berlin: Wissenschaftlicher Verlag, 2016) und *Anthroponymische Phraseologismen – kontrastive Studie* (Saarbrücken: Akademiker Verlag, 2012), and also of over 40 scientific papers, published in Romania and abroad.

Iuliana DAVID is lecturer in the Department of Modern Languages and Literatures and Communication Studies, Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța. She holds a PhD in Italian Literature from the University of Bucharest. Her fields of interest are twentieth-century Italian literature, spatial representation in literature, Italian civilization and its connections to the Romanian culture, and culinary identities. She has presented papers at conferences and has published extensively in the above-mentioned fields.

Maria-Georgiana DONICI BOGDAN is a doctoral student in Early Modern English Studies at Ovidius University of Constanța.

Ionela DUDUȚĂ graduated in Romanian and German from Ovidius University of Constanța, and holds a masters degree in Cultural Studies from the same institution. Her doctoral thesis addressed “Politeness in Conversation”. She is lecturer at the Faculty of Languages of

“Ovidius” University of Constanța, where she uses modern methods for teaching German as a foreign language.

N. Belgin ELBIR is professor in and chair of the Department of English Language and Literature at Atılım University, Ankara, Turkey. She received her BA from Ankara University, Department of English Language and Literature, her MA from Hacettepe University and her PhD from Ankara University. She worked at Ankara University, Faculty of Letters as lecturer and department chair before she retired in 2012 and started to work at Atılım University where she was Dean of the Faculty of Arts and Sciences until 2017. Prof. Elbir's main area of research is English Literature, focusing on the novel, poetry, literature and language teaching, women's writing and literary translation. <https://orcid.org/0000-0002-2506-9819>

Virginia Magdalena FAZAKAŞ PETRICĂ holds a doctoral degree in Early Modern English Studies from Ovidius University of Constanța. She is an editor for the Publishing House of the Romanian Academy, Bucharest and the author of various studies on Romanian culinary identity as suggested in the writings of foreign travellers.

Ioana Hermine FIERBINTEANU is associate professor at the German Department of the Faculty of Foreign Languages and Literatures, University of Bucharest. She graduated in German and English Studies, and wrote her doctoral thesis in the field of conversational analysis about oral final examinations (“Mündliche Abschlussprüfungen. Analyse aus gesprächsanalytischer Perspektive”). She teaches synchronic linguistics, variety linguistics, applied linguistics, German as a foreign language methodology and didactics. She is co-author of German as a foreign language textbooks and materials, co-author of the bilingual dictionary of the Romanian Academy, and a member of several international projects on synchronous linguistics and multilingualism.

Delia GROSU is a PhD student and teaching assistant at the University of Bucharest, where she teaches Dutch grammar and literature. Her current research focuses on the concept of postmemory in relation with Dutch-language postcolonial literature.

Elvira GURANDA, PhD, is a university lecturer at the Department of English and German Philology of Alecu Russo Bălți State University. She teaches Morphology of German, Lexicology, Language Typology. She is the author of over 32 scientific articles, published in various scientific conference proceedings in the Republic of Moldova and abroad (Germany). She is the author of *Indicatorii lexicali ai aspectualității în limba germană* and co-author of *Deutsch lernen durch Lesen. Wortschatzerklärungen und Aufgaben zum Roman "Bitterschokolade" von Mirjam Pressler* workbook for German-speaking students and of *Lexicologia limbii germane* textbook. Her research interests include German language and literature, linguistics, lexicology, grammar, intercultural studies.

Gökçen HASTÜRKOĞLU is assistant professor at the Faculty of Arts and Sciences, Department of English Translation and Interpretation, Atılım University, Ankara, Turkey. After completing her undergraduate degree at Hacettepe University, Translation and Interpretation Department, she earned her MA in the field of English Language and Literature. She has completed her PhD in the field of English Linguistics. Her research interests are translation pedagogy, cognitive linguistics, medical translation, translation of children's literature, and translation criticism.

Diana HORNOIU is professor of linguistics in the Department of modern languages and literatures and communication sciences (Faculty of Letters) of Ovidius University, Constanța.

Prof. Hornoiu's research interests include gender-related linguistic variation, turn-taking patterns in conversational discourse, and cognitive pragmatics. Recent publications include: *Understanding Pragmatics. From Theory to Practice* (Constanța: Ovidius University Press, 2021); *Trends in Spoken Romanian. Corpus design, Data Analysis and Findings* (Constanța: Ovidius University Press, 2016); *Language and Gender. An analysis of Conversational Discourse in English and Romanian* (Constanța: Ovidius University Press, 2008), and articles in *Bucharest Working Papers in Linguistics* and *Analele Universității 'Ovidius'. Seria Filologie*.

Ioana IONIȚĂ is a specialist in social media and advertising. A graduate in journalism from the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța, she is currently a master's student at SNSPA, Bucharest and also at Ovidius University's (Public Relations and Intercultural Development).

Ileana JITARU is associate professor at the Faculty of Letters, "Ovidius" University of Constanța, Romania. Her areas of teaching and research include Cultural Anthropology, Media Studies, The American Film and Film Adaptations, Translation Studies. In these areas she has authored three books: *Translation: from Theory into Practice* (2014), *Topological Adaptations: from Text to Film, from Film to Text – A Theoretical Approach* (2014); *Literature into Film / Film into Literature. Case studies in American Literature and Film* (2015) and a number of articles, the most recent including "Polyphonic ethics – where media and environment meet: Untamed Romania (dir. Tom Barton-Humphreys, 2018)" (2019) and "Radio Days: Representations of Race and Ethnicity in Journalistic Narratives. A Cultural Analysis of Radio Series This American Life (2020). In 2002 she received a Junior Fulbright scholarship at New York University, at the Multinational Institute for American Studies. She served as the Treasurer of the Romanian Association for American Studies (RAAS) between 2010 and 2021.

Elisabeta Ana Iuliana LINEA (Dr., professeur de langues étrangères français et anglais) travaille depuis 24 ans au Lycée Théorique « Lucian Blaga » de Constanța, en Roumanie. Sa recherche se construit autour de la notion de métalangage et son intérêt porte surtout sur l'emploi du métalangage grammatical en classe de langue étrangère.

Andrada MUNTEANU is a Masters' student in Public relations and intercultural development at "Ovidius" University of Constanța. She has graduated with a Bachelor's degree in Journalism from the Faculty of Letters of the "Ovidius" University of Constanța, with a paper titled "Intercultural dialogue and conflict in the construction of eco-identity in Romania". Her research interests include the development of environmental movements, their relation to society, and eco-identity.

Aisun MURTAZA est interprète et traductrice pour le domaine turc-roumain/roumain-turc. Elle a étudié les nouvelles technologies des médias à l'Université d'Istanbul et puis a fait des études de langues à l'Université « Ovidius » de Constanța (licence en langue et littérature roumaine- langue et littérature turque, master « FLE et plurilinguisme dans l'espace européen»). A présent elle est doctorante en traductologie à l'École doctorale de sciences humaines de l'Université « Ovidius » de Constanța.

Maria-Elena MUSCAN is associate professor at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanța, Romania, where she teaches German Linguistics and German Grammar. She graduated from the Faculty of Letters of Lucian Blaga University of Sibiu and obtained her PhD at the University of Bucharest with a thesis on Political Euphemism Translation. In 2016

and 2019 she was a visiting professor for German as a foreign language at the University of Heidelberg (Germany). She has also specialized in blended learning scenarios as well as in online teaching, translation studies and didactics of German as a foreign language.

Béatrice-Kristine NICORIUC teaches German as a foreign language in Cluj-Napoca. She is a graduate in German and English from Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca. In 2018, she completed her PhD at the Faculty of Philology of Babes-Bolyai University with the professional support of the DAAD-Admoni PhD School in cooperation with Humboldt Universität zu Berlin and Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder). Her research interests include German literature from Southeastern Europe, literary conceptions of space and border studies.

Costin-Valentin OANCEA is associate professor at Ovidius University of Constanta. He holds an MA in Applied Linguistics from the University of Bucharest and a PhD in English Linguistics from the same university. He is currently teaching Contemporary English Language seminars, Contemporary American English, Academic Writing, Sociolinguistics and English Practical Courses. His publications include three books, articles published in national and international journals and contributions to conference proceedings. His main research interests include variationist sociolinguistics, sociophonetics, varieties of English, and language contact.

Raluca PETRE has been an associate professor of Media Studies at the Faculty of Letters, Ovidius University, Constanta, since 2015. She received her PhD in 2009 from the Graduate School for Social Research, Warsaw, with a thesis on the “Sociology of Media Transformation in Romania: Institutional Aspects”. She is the author of *Journalism in Times of major Changes: Critical Perspectives* (București: Ed. Tritonic, 2012) and *Managementul informației în media (Information Management in the Media)* (București: Ed. Tritonic, 2019). She has published over 10 articles in international journals and volumes in Germany, Poland, Switzerland, and France, and numerous articles on media sociology in Romanian publications. Currently, she is a member of the international research team that implements the EEA Project SUSTENT, on sustainable entrepreneurship in Romania and Norway. She is especially interested in public service media and the sustainability of the media sector within the cultural industries.

Eszter PROPSZT is professor at the University of Szeged, Hungary. She has published on various aspects of the German Hungarians' literature, especially on the construction of identity in this literature (*Zur interdiskursiven Konstruktion ungarndeutscher Identität in der ungarndeutschen Gegenwartsliteratur*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2007). She has published on the construction of identity in works of Agota Kristof, Terézia Mora (*Be-Deutung und Identität. Zur Konstruktion der Identität in Werken von Agota Kristof und Terézia Mora*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2012) and Zsuzsa Bánk. Her current research interest is directed toward the semantic of connections in texts of Zsuzsa Bánk.

Georgiana REISS is a junior lecturer at the Department of British, American and German Studies, Faculty of Letters, University of Craiova. She holds an M.A. in Specialised Translation and Studies in Terminology from the University of Bucharest. She followed her doctoral studies at the University of Craiova and received her PhD degree in Philology for a thesis on analyzing the procedures involved in translating EU documents from English into Romanian. Her current fields of academic interest comprise linguistics (morphosyntax semantics, cognitive linguistics) and translation studies.

Alina REȘCEANU is senior lecturer at the Department of Anglo-American and German Studies, Faculty of Letters, University of Craiova. A graduate of the Faculty of Letters, University of Craiova and of the MA studies in Formal (Computational) Linguistics at the University of Bucharest, she got her PhD in Theoretical Linguistics. She has published two books, many articles and studies and has participated at numerous national and international conferences on theoretical and applied linguistics. She is currently involved in two international projects, as a regional coordinator in *Teaching English/Teaching IN English in Global Contexts* (coord. Nicola Galloway, University of Glasgow) and as a researcher in *Mindchangers: Regions and Youth for Planet and People*. Her main interests focus on topics related to language acquisition and language learning, contrastive grammar, English as a medium of instruction, and Global English(es).

Ion REȘCEANU is senior lecturer at the Faculty of Orthodox Theology, University of Craiova, where he teaches courses in Old Testament and Biblical hermeneutics in art. He got his PhD at the Faculty of Orthodox Theology, University of Bucharest. He has coordinated many collective volumes and published a number of studies and articles in the domain of Biblical studies, old Romanian book circulation and old manuscripts. He has also initiated and managed research projects focused on the preservation of the national cultural patrimony and, most specifically, of the old Church heritage.

Nicoleta SAVA is lecturer at Ovidius University of Constanta. She holds a PhD in English Linguistics from the University of Bucharest. Her publications cover topics on a range of syntactic structures in English and Romanian, with a particular focus on the syntax-semantics interface phenomena (negation, quantifier raising, focus constructions). She is currently teaching courses and seminars on Contemporary English Language (syntax and semantics), First Language Acquisition and English Skills Courses (translations). Her main research interests are the syntax of the left periphery of English and Romance languages in a comparative perspective, the interaction of semantic operators such as focus, quantifiers and negation, the acquisition of Romanian as a first language.

Nicoleta STANCA is associate professor at Ovidius University of Constanta. She has published four book-length studies, *Irish-Romanian Cultural Connections. Travellers, Writers and Ambassadors* (2019), *Mapping Ireland (Essays on Space and Place in Contemporary Irish Poetry)* (2014), *The Harp and the Pen (Tradition and Novelty in Modern Irish Writing)* (2013), *Duality of Vision in Seamus Heaney's Writings* (2009), articles in academic journals and book chapters on Irish(-American) identity, literary studies and popular culture. She has co-edited conference volumes, the most recent being *Ideology, Identity and the US: Crossroads, Freeways, Collisions* (2019). She is a member of ESSE and EAAS and an alumna of the Multinational Institute of American Studies, New York University (NYU).

Diana STOICA is a first-year student enrolled in the Doctoral School of Communication Sciences at the University of Bucharest. The theme of her doctoral dissertation is the comparative analysis of the representation, in traditional media and social media, of violence against women during the COVID-19 pandemic in Romania and France. Her main areas of interest are Gender studies and the evolution of feminism in the current context.

Patricia ȘOITU holds a Bachelor degree in English and French Language and Literature, as well as a Master's degree in Anglo-American Studies. She is a PhD student at Ovidius University of Constanța, Romania. She has participated in conferences, both nationally and internationally, and wishes to further her academic research. She has published articles on

Gender Studies and a book on Julian Barnes' work. Her interests include Gender Studies, Geocriticism and Ecofeminism.

Monica TILEA is associate professor at the University of Craiova. She has a joint PhD degree in compared literature (University of Craiova and Université d'Artois) and a BA in mathematics (University of Bucharest). Her research has resulted in the publication of 5 books and a wide array of articles in peer-reviewed journals, focusing on image-word relationship, reception and reader-response theories, transversal skills associated to foreign language teaching and learning, co-construction of an effective communication in foreign language teaching (with a focus on the analysis of the learner's response). Her latest books are *Teorii ale receptării (Reception Theories)*, (Craiova: Universitaria, 2014) and *Henri Michaux. Interventions poétiques d'un homme en -mane* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2015). She has coordinated several volumes, including *Sustainable and Solidary Education. Reflections and Practices* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2017). She has actively managed and promoted a wide range of projects and initiatives of international research cooperation. She is currently research leader within the DEAR project *Mindchangers: Regions and Youth for Planet and People*.

Ana-Maria TRANTESCU is associate professor at the Faculty of Letters, Department of Anglo-American and German Studies, University of Craiova, Romania. She graduated the Faculty of Letters and History, University of Craiova in 1993 where she studied Romanian and English language and literature. She defended her PhD thesis "Metaphorical and Metonymic Conceptualizations in English and Romanian Idiomatic Expressions" in 2007. Her academic interests include morphology, syntax, lexicology, phraseology, general linguistics, applied linguistics, cognitive linguistics, semantics, cognitive poetics, the theory of metaphor, legal language and contrastive linguistic studies. She is the author and co-author of various articles and books, reflecting the previously mentioned areas of interest.

Roxana Crina ȚĂRANU MIREA is a doctoral student in Early Modern English Studies at Ovidius University of Constanța.

Valentin VANGHELESCU holds a BA in Journalism and an MA in Advertising, and is a doctor in Sociology. His research interests are the Sociology of Communication, New technologies, and Social and Cultural Entrepreneurship.

Cecilia-Iuliana VÂRLAN, PhD is lecturer at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanta, Romania. The main topics of her research activity are German literature, Translation Studies, and Didactics and Methodology of Teaching Foreign Languages.

Monica VLAD is professor at the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanta, Romania, and the director of the Institute of Doctoral Studies at Ovidius University. She teaches French linguistics, multilingualism and interculturalism. She is the director of the bilingual research masters (in French and English) *Les langues modernes dans une dynamique plurilingue*. She has published and edited (in collaboration) several books with prestigious international publishers, the work *L'écrit universitaire en pratique* (G. Cislaru, C. Claudel, M. Vlad) reaching in 2021 the fourth edition published by the Belgian publisher De Boeck. She is the author of over fifty articles published in national and foreign journals. She has coordinated various international research projects and is currently a member of numerous reading committees of national and international journals. She is a member of the Scientific Committee of the World Observatory of the French Language of the International Organization

of La Francophonie and in this capacity participated in the publication at Gallimard of the *Report on the State of the French Language in the World 2019*.

Marinela VRĂMULEȚ, PhD is a senior lecturer in the Department of Modern Languages and Literatures and Communication Sciences of the Faculty of Letters, Ovidius University of Constanta. Both her master's degree, specialising in Romanian linguistics, and her PhD, with the thesis "Metafora războiului în limbajul politic" ("The metaphor of warfare in political language") (Bucharest, 2007), are in the field of Philology. She teaches Contemporary Italian Language (morphology, syntax, semantics, and pragmatics) as well as lectures and seminars on the Italian language. Her main areas of research are semantics and cognitive pragmatics, in which she has published a significant number of articles. She has taken part in conferences in Romania and abroad. She is the author of *Metafora războiului în limbajul politic* (2012) and *Caiete IFR de Limba Italiană Contemporană (Morfolegie, Sistemul Verbal, Fraza complexă)* (2010), and co-author of *In giro per l'Italia in 14 tappe, Corso di lingua italiana per parlanti rumeno* (2019).